

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 125

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII.—Número 935

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Viernes 17 de Abril de 1931

Barcelona-Chicago

No hay duda alguna de que en Barcelona se ha formado una banda de imitadores de Al Capone

(Servicio Español de Prensa, especial para LA VOZ DE TERUEL)

Raro es el día que los periódicos no recogen en su sección extranjera una hazaña cometida en Chicago por los «compadres» del tristemente célebre Al Capone. El lector generalmente es incrédulo, y más de una vez ha pensado que estas hazañas no habían ocurrido nada más que en el cerebro del periodista, forjada después de presenciar una sesión cinematográfica. ¡Está Chicago tan lejos que se puede dejar correr cinematográficamente la fantasía! Decíase leyendo los escalofriantes despachos.

Así pensaba el lector español hace seis años. Hoy no piensa de la misma manera. A Al Capone y sus compadres les han salido en Barcelona unos émulo de sus fechorías. Barcelona en este aspecto es una prolongación de Chicago. En los últimos dos meses transcurridos la ciudad mediterránea se ha enterado con el pánico consiguiente que ha sido escenario del atraco a varios «chófers», a unos estancieros de Hospitalet, a un cobrador del Banco de Sabadell, al que en pleno día y en sitio tan concurrido a dicha hora como el Paseo de San Juan, le despojaron de cien mil pesetas. Apenas ha transcurrido una semana del asalto a la sucursal del Banco de Cataluña en San Andrés. Con el atraco a los chófers y a los estancieros los émulo de Al Capone poco producto han obtenido, pero con los dos golpes a los expresados establecimientos bancarios se han puesto, como vulgarmente se dice, las botas. Ciento sesenta y cinco mil pesetas. He aquí el botín de estas dos fechorías.

La Dirección General de Seguridad tiene terminantemente prohibido a sus agentes que faciliten noticias a los reporteros. Empero, estos con sus intromisiones informativas, cumplen su misión rasgando el misterio que envuelve a las pesquisas policíacas y al resultado de estas.

Estos «golpes» a lo Al Capone han puesto en movimiento a los reporteros. Querían averiguar lo que pensaban los policías. Y lo han conseguido. Es lo único que tenían que averiguar por ahora, pues los atracadores hasta el momento presente gozan de la impunidad. Los policías han llegado a una conclusión: La de que en Barcelona se acaba de constituir una banda de atracadores. Una agrupación similar a las que operaron tiempos atrás y que escribieron una historia de pistolero audaz, plena de interesantes capítulos, algunos dolorosamente sangrantes. El asalto a la oficina principal de recaudación de Contribuciones; el atraco a la Caja de Ahorros de Tarrasa, que dejó muerto en

la calle a un somatenista y en el patíbulo a dos de los atracadores; el atraco a cincuenta tratantes de ganado en ocasión en que estaban comiendo en una fonda, instalada frente al edificio que ocupa el Gobierno civil, etc. etc.

De aquellas bandas la mayoría de los que las constituyen están en presidio. Así se ha podido comprobar con motivo de las pasadas hazañas. La policía de aquellas jornadas sacó un censo de atracadores con sus fotografías y sus correspondientes huellas digitales. En total, unos trescientos hombres que se habían dedicado a robar pistola en mano.

—Si la mayoría de los inscritos en el censo de atracadores están en presidio ¿de dónde han surgido los actuales?—interrogase en la hora presente la policía.

Y la interrogación ha seguido una respuesta que a nosotros no nos parece del todo ilógica. Piensa la policía que los actuales atracadores no figuran en el censo en cuestión. Se trata de compatriotas que han pasado una larga temporada en el extranjero y que han regresado, empujados por la ofensiva iniciada en Francia, en Bélgica y en Alemania contra todo extranjero a quien no se le conocen medios de vida. La manera los hace regresar en la misma forma que se los llevó Pirineos adentro. Es decir, atravesando la montaña del Perthus, sin detenerse en las oficinas de revisión de pasaportes. Y así ha ocurrido, que si entonces Francia no pudo saber la personalidad del centenar de españoles que aumentaron su población, especialmente la del Mediodía, ahora España se encuentra en el mismo caso. El atracador no solamente es audaz; también es cauto. Sabe que hoy día existe una estrecha solidaridad policíaca internacional y procura eludir sus efectos, esforzándose para que no quede su ficha antropométrica en ningún gabinete policíaco del mundo. Mientras no haya sido fichado puede vivir con tranquilidad. Y este es el secreto de la impunidad de los afiliados a la nueva banda que ahora actúa en Barcelona.

—¿Serán descubiertos finalmente los nuevos émulo de Al Capone?

La policía confía en ello. Cree que no permanecerán inactivos y que realizarán nuevas salidas. Les llegará a los atracadores en una de estas audacias su día malo y alguno caerá entre las garras policíacas. La presa será el punto de partida para el desciframiento del enigma.

ALFONSO SEDAN

Vea V. nuestra información de cuarta página

Hilo Sisal Extranjero

De fibra legítima americana :-- Características y muestras a solicitud

PRECIOS DE COMPETENCIA

CONTRATAS:

Don Daniel Lamo Castillo

Agente Comercial Colegiado

Parra, núm. 2, 2.º—TERUEL

Ovillos sueltos en la alpargatería de doña Petra Izquierdo, San Juan, 17.—Teruel

TAL DÍA COMO HOY

...hace 25 años

A causa de ser día lluvioso, se nota extraordinaria desanimación en el campo como día del sermón de las tortillas.

— Se encuentra enferma de cuidado, doña Manuela Martínez, esposa de don Carlos Monteide.

— Es designado para el cargo de secretario de la Comisión de Evaluación, el oficial 5.º de la Administración de Hacienda don Salvador Jarque.

— Renuncia al destino de auxiliar de la sección de Instrucción pública don Inocencio Espallargas Saleza, nombrándose en su vacante a don José M.º Sanz y Sanz.

— Es nombrado secretario de Villal don Antonio Navarro que lo era de Crivillén.

— Se nombra oficial de Pósitos de Cuenca, al joven turolense don León Cano Jarque.

— Fallece en Zaragoza doña Julia Pallarés, esposa de don Marceliano Isabal.

— En Madrid conferencian More y don Antonio Enriquez y de la conferencia sale la unión de los liberales turolenses.

— Se agrava el general Azcarra.

LETRAS DE ORO

El labrador

El labrador es el rey de la Naturaleza, pero el esclavo de la sociedad. Los cielos ofrecen rocío a su obra; el sol, la fecunda; el aire, la conserva; la tierra, la alimenta; las estrellas, velan sus noches, y todos los ecos de la Creación son los cantares que celebran su nacimiento o lloran su muerte.

Todos los gérmenes de vida que el aliento del Creador esparció en los espacios, como semilla eterna de los seres, se fecundan, brotan y crecen al soplo del labrador. De suerte que sus brazos son como el instrumento del que Dios se vale para perfeccionar la Naturaleza.

Suya es la vela que el marino extiende para aprisionar los vientos; suya es la seda en que se envuelve el magnate; suyo es el blanco lino que envuelve al niño en su cama; suyos son todos los velos con que se resguarda el cuerpo de todas las inclemencias de los elementos, porque es como el mediador entre Dios y la Naturaleza, entre la Naturaleza y el hombre.

Y sin embargo, ¡pobre obrero de Dios, que así contribuyes a realizar sus fines; que recoges en tus manos el rocío; que llevas las fuentes de la vida a los labios de todos los hombres!

¿Cómo no se han ocupado los hombres de tu suerte? Los mismos que visten esa seda, que sin tí nunca se viera tejida, los mismos que te deben esos ricos alimentos, te menosprecian, te olvidan.

EMILIO CASTELAR

Arañazos

LAS AGUAS SUCIAS...

Vierten las aguas sucias desde el balcón sin mirar que producen muy mal olor; y que algún viandante también, también me lo han... emparejado más de una vez.

Para más disimulo y habilidad, a la acera de enfrente saben tirar todas las aguas... sucias para que digan, que son los de esta acera los que las tiran.

No está mal esa treta que a diario emplean, y que al corral todo... eso verter debieran, y sirviera de ejemplo y es la verdad, un vocal de la Junta de Sanidad.

Todo esto y más ocurre en este pueblecito, y todo y más debiera ser corregido; imponiendo las multas correspondientes, aunque fueran... santones los delincuentes.

¿Qué se han hecho los bandos de buen gobierno?
¿Y el concejal que tiene a su cargo, eso?
¿Es esa la justicia tan rigurosa?
¿O si la de Febrero será otra cosa?

MARCIAL

Un saludo a Teruel

El domingo, juegan los del «Rápido» con un equipo que a tal fin viene de Cuenca, los que llegarán entre nueve y media y diez de la mañana.

Con los deportistas castellanos, viene el ilustre conguense don Federico Viejobueno gran amigo de Teruel, quien en cariñosa carta, nos pide, que desde La Voz saludemos a este pueblo de su devoción y cariño.

Queda complacido, y como turolense y amigos del señor Viejobueno, nos agrada su venida para tener el gusto de abrazarle.

Por gratitud...

Me sobran unas pesetas que estoy empleando desinteresadamente en propagar un remedio maravilloso (que me recomendó un sacerdote) y que me curó mis terribles hemorroides. Detalles gratuitos a todo el que sufra almorranas. Enviad sello. M. G. Apartado 837.—MADRID.

Teléfono de «La Voz» 123

El maestro Zamacois llevará a cabo una idea de Albeniz

La incorporación al teatro lírico de «El Patio Azul», la célebre comedia de don Santiago Rusiñol

Justino Ochoa, el admirable biógrafo de Santiago Rusiñol, es una cantera inagotable de informaciones interesantes para el periodista. Nosotros le vemos de tarde en tarde, pero cuando nos tropezamos con él, en nuestro carnet queda anotado invariablemente un tema, para desarrollar, una información. Justino Ochoa es más dinámico que una polea. Su cerebro no tiene nunca punto de reposo. Yo creo que labora hasta cuando duerme. Cuando se duerme se sueña, y soñar es también laborar.

El otro día teníamos el santo de cara y, claro, nos tropezamos con Justino Ochoa.

No fué una excepción el encuentro. A los cinco minutos de conversación entró en juego nuestro carnet. En sus hojas quedaron prendidas las notas para una información interesante. Esta que escribimos: «El Patio Azul», la obra de Santiago Rusiñol va a ser incorporada al teatro lírico.

Oigamos a Ochoa: —Antes de ponerse enfermo don Santiago, estuve hablando con él con objeto de pedirle permiso para la adaptación al teatro lírico de su obra «El Patio Azul». Don Santiago, siempre amable, accedió a ello recordando que Albeniz quiso hacerlo también.

—Han tenido ustedes la misma idea que tuvo Albeniz—me dijo Rusiñol, agregó Ochoa—Una vez Albeniz me dijo: «Santiago voy a musicar «El Patio Azul». ¿Qué le parece la idea?». Yo le contesté que por mi parte no había inconveniente alguno. A Albeniz le sorprendió la muerte cuando se dispuso a llevar a la práctica su idea.

—Ahora—agrega Ochoa—quien musicará «El Patio Azul» será el maestro Zamacois, quien por cierto está entusiasmado. Cuando dije a Zamacois que don Santiago accedía a nuestro propósito se puso contentísimo; «Van a ver que obra más lírica resultará», exclamó entusiasmado.

Al otro día continúa diciendo Ochoa—de haberle llevado la agradable nueva, el maestro Zamacois se puso a trabajar, y a estas horas la musicación de «El Patio Azul» debe estar ya muy adelantada. La adaptación musical de «El Patio Azul» será estrenada la próxima temporada en Madrid o en Barcelona. Tres nombres tienen puestas en ellas sus más fervorosas ilusiones. El del maestro Zamacois, el del barítono Marcos Redondo y el mío. Marcos Redondo está con la obra tan entusiasmado como nosotros. El cree, como nosotros, que «El Patio Azul», como obra lírica, obtendrá un éxito tan grande como el que obtuvo como comedia. Y Mar-

cos Redondo no pasa día que deje de preguntarnos por nuestro trabajo. «El Patio Azul», está lleno de motivos líricos, tanto por su asunto como por sus situaciones. La obra al ser trasladada al teatro lírico solo experimentará aquellas modificaciones indispensables para su adaptación. Yo guardaré un gran respeto con el asunto y el diálogo. Los finales de acto, por cierto tan sumamente teatrales, continuarán siendo los mismos, aun cuando acentuaremos su carácter lírico, pero sin alterar la estructura del libro, porque no queremos truncar la emoción insuperable que despierta en todo momento. Terminada la adaptación de «El Patio Azul» haremos la de «La Virgen del Mar». Le hablé de ello a don Santiago y también nos autorizó para adaptarla.

A Ochoa no le pasó desapercibido el momento en que sacamos nuestro carnet y tomamos unas notas, y nos preguntó:

—¿Es que va usted a publicar todo eso que acabo de decirle?

—Solo la duda, ofende, amigo Ochoa—le contestamos sonriendo.

JUAN CARRANZA

TALLERES TIPOGRÁFICOS

La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros.

Viuda de Joaquín Asensio

= ÓVALO, 7.—TERUEL =

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

NECESITAMOS VENEDORES

Activos con coche a ser posible que recorran la provincia para la venta de Cajas Registradoras Krupp. Dirigirse: Alcalá, 17.—Madrid.

AUTO-RADIO «El Palacio de la Música»

Coso, 87 — ZARAGOZA — Telef. 1478

RADIO-RECEPTORES Y RADIO FONÓGRAFOS R. C. A. RADIO CORPORATION OF AMERICA

AMPLIFICADORES FONÓGRAFOS PORTÁTILES C. Y. R. = ZHATS

VENTA A PLAZOS

Aparatos y discos ODEÓN - REGAL - PARLOPHON

Agencia en Teruel: EMILIO HERRERO, San Juan, 15.

Grandes Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJEROS

Acompañado de su distinguida señora, llegó de Valencia el obagada don Pascual Serrano.

Marchó a Ademuz la bella señora Pepita Vicente, maestra de aquella localidad.

Por asuntos de su profesión ha pasado el día en Teruel el competente secretario del Ayuntamiento de Santa Eulalia don Felipe Lozano.

Hemos tenido el gusto de saludar a don Justo Viu, de Ojos Negros.

Con el fin de pasar una temporada, marcha a Valencia nuestro vecino y amigo don Salvador Jarque, jefe de Hacienda jubilado.

Sale para Madrid, el conocido letrado, político de la situación actual don Gregorio Vilatela.

Pasó el día en Teruel el propietario de Monreal del Campo don Bernardo Latorre.

Se encuentra entre nosotros nuestro paisano y amigo el redactor de «Heraldo de Aragón» don Marcial Buj.

Hemos tenido el gusto de salu-

dar esta mañana, al ex-alcalde de Orihuela del Tremedal.

Llegaron de Arcos de las Salinas don Desiderio Lloret y don Manuel Sancho, del comercio de aquella localidad.

Saludamos al secretario de Olla don Joaquín Lainez.

Llegó de Palomar don Pablo Sanz.

Tuvimos el gusto de saludar a la simpática señorita Matilde Edo, de Monreal.

VARIAS

En las elecciones celebradas el domingo último en Alicante, ha sido elegido concejal de aquel Ayuntamiento, nuestro querido amigo y paisano don Alfonso García Navarrete, sobrino de nuestro director señor García Barroeta.

Nuestra enhorabuena.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remiten dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

GUIA DEL FORASTERO

HORARIO DE TRENES, AUTOMÓVILES Y CORREOS

Ferrocarril Central de Aragón

Correo de Valencia.	Llegada, 20'30.	Salida 20'45
Mixto » »	» 14'15.	» 15
Correo de Calatayud.	» 8'15.	» 8'30
Mixto » »	» 22	» 6'15
» para »	» »	» 6'15
Rápidos de Valencia.	» 11'30	lunes y viernes
» de Calatayud.	» 20'30	martes y sábados

Servicio de Automóviles

De Teruel a Zaragoza. = Salida, a las 5 de la mañana, del Paseo Infanta Isabel. = Llegada a Zaragoza, a las 10'30.

De Zaragoza a Teruel. = Salida, a las 2 de la tarde. = Llegada a Teruel, a las 19'30.

De Teruel a Aliaga. = Salida, a las 11, de la Posada de Utrillas o Francisco Sebastián. = Llegada a Aliaga, a la una y media.

De Aliaga a Teruel. = Salida, a las 7 y media. = Llegada a Teruel, a las 10 de la mañana.

De Teruel a Noguera. = Salida a las 7, de la Posada de Utrillas o Francisco Sebastián. = Llegada a Teruel, a las 10 de la mañana.

De Teruel a Terriente. = Salida a las 10 y media del Paseo Infanta Isabel. = Llegada a Terriente a la una.

De Terriente a Teruel. = Salida, a las 7. = Llegada a Teruel, a las 10'30.

De Teruel a Cantavieja. = Salida, a las 15, de la Plaza Domingo Gascón, 14. = Llegada a Cantavieja, a las 19.

De Cantavieja a Teruel. = Salida, a las 6. = Llegada a Teruel a las 10'30.

De Teruel a Cella. = Salida, a las 15, del Paseo Infanta Isabel.

De Cella a Teruel. = Salida, a las 7'30. = Llegada a Teruel, a las 8'10

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000.
Reservas: Pesetas 42.470.319.

Casa Central: MADRID

CIENTO CUARENTA SU-
CURSALES

en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

Teléfono de «La Voz» 123



Anuario General de España

(Bailly-Baillière - Riera)

en su nueva edición ha sido aumentado a

4 TOMOS

(totalmente encuadrados con unas 6.500 páginas en junta)

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Esta obra contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y Posesiones y una extensa Sección Extranjera con datos de todos los países del Globo

Precio de un ejemplar completo: 90 Ptas. franco de portes en toda España

ANUNCIAR EN EL ANUARIO ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos S. A.

Enrique Granados, 85 y 88 - BARCELONA

Vea V. nuestra información de cuarta página

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 4 por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 y medio por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4'20 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras)

Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACBITES FINOS y VINOS de calidades varias.

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo, núm. 8.-TERUEL.

Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA
NO DA TRABAJO AL USARLA

Federico Andrés López

San Andrés, núm. 19

Vende los números, con arreglo a modelo elegido por el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.

Má mo es Artísticos

ESCALPURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES
CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquería, 53. - VALENCIA

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.

Teléfono 107

Teléfono 115

SUCESOS GACETILLAS

DESGRACIA

Hijar. — Viajaba en el auto correo de Albalate a Puebla de Hijar, la joven de 16 años Petra García García. Se apoyó en la portezuela que habían dejado abierta y al abrirse, cayó a la carretera, siendo arrollada por el vehículo y produciéndole heridas que fueron calificadas de graves.

Actúa el Juzgado de Hijar.

UN HOMICIDIO

Aguatón. — Por causas desconocidas, en la mañana del martes último, serian las once, en la partida llamada «Serrano», cuestionaron Juan López Hernández y Donato Sánchez Gómez resultando el primero muerto de un tiro de escopeta que le atravesó la yugular.

Donato escribió una carta al Juez municipal de Aguatón dándole cuenta de lo ocurrido y participándole que marchaba a presentarse al Juzgado de Instrucción de Albarra-cín.

ANCIANO QUE SE SUICIDA

En el convento-asilo de ancianos, esta mañana, sobre hora de las 11, puso fin a su vida ahorcándose, el anciano Bernardo Aguirre Latuente, de 72 años, natural de Torres de Albarra-cín.

Ignoranse las causas que le indujeron a tan fatal resolución, ya que una hora antes, no observaron en él nada anormal que pudiera motivar tan triste hecho.

El juzgado instruye diligencias.

POR AMENAZAS

Denunciado por el médico forense señor Muñoz, fué detenido, en la mañana de hoy, Nicolás León Fernando, practicante, por haber proferido amenazas de muerte contra aquel y contra el señor Juez.

Detenido que fué, pudo comprobarse se trata de un perturbado mental.

Ingresó en el Manicomio.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERÍA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y donación. Es inofensivo y de gusto agradable.

VENTA: Principales farmacias del mundo

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 17'7, y la mínima de hoy de 1'7.

SE DESEA poner el depósito de los derechos del título profesional del Magisterio a favor de una pobre que carece de recursos y tiene que socorrer a sus ancianos padres impedidos.

Se ruega encarecidamente a las personas caritativas que se compadezcan para poderla socorrer y ésta pueda ejercer y aliviar a su familia.

Calle de la Judería, 3, 5.º piso. — Teruel.

FORD, nuevo modelo. Sedán dos puertas, bien equipado toda prueba, se vende.

Informarán en esta Administración.

Se han ultimado los nombramientos provisionales de maestros y maestras que forman la lista tercera de los que no aprobaron todos los ejercicios de las oposiciones a ingreso en el Magisterio de 1928.

En la lista de maestros llegan al número ochocientos y pico, y de la de maestras se han nombrado cerca de trescientas.

En cuanto se termine el concurso de traslado se les adjudicarán las escuelas que resulten desiertas.

SE ALQUILA. — Un patio, un 2.º piso y un almacén, junto o separado, en la plaza de Domingo Gascón, número 2.

Razón en la misma.

Anuncie usted en LA VOZ

Lea usted "LA VOZ"

HUEVOS

frescos, se venden a 1'95 pesetas docena.

EUDALDO ALCAINE
Domingo Gascón, 4
Teléfono de LA VOZ 123

Una noche de tós es suplicio y desesperación

FIMOL BUSTO

CALMARA VUESTRAS ANGIUSTIAS

Frasco pequeño (de prueba): 3,50
Frasco grande: 5,00

La novela rosa

Publicación quincenal de novelas largas, completas, de los más famosos autores españoles y extranjeros, aptas para ser puestas en todas las manos, a 1'50 pesetas.

En 1931, entra la NOVELA ROSA en el VIII año de su publicación, y durante el mismo continuará, acentuándola, su labor tradicional de poner al alcance de las juventudes aquellas producciones literarias de los grandes autores, amenas y honestas, a un precio popular y con una presentación irreprochable.

El cuadro de colaboradores españoles de LA NOVELA ROSA, en el que ya figuraban los nombres de Palacio Valdés, Gabriel Miró, Concha Espina, Muñoz y Pabón, Díaz-Caneja, Aguilar Catalina, Martínez Olmedilla, etc., acaba de enriquecerse con las firmas de Rosalía de Castro, Alejandro Pérez Lugín, y otros ilustres escritores.

ÚLTIMOS NÚMEROS PUBLICADOS

- * 224 Un soltero difícil, por J. Aguilar Catalina.
- * 169 Conflicto sentimental, por Concordia Merrell.
- * 225 La casa de la Troya, por A. Pérez Lugín.
- * 170 Inmaculada, por Rafael Pérez y Pérez.
- * 171 El relicario, por H. Courths Mahler.
- * 226 Lil de los ojos color del tiempo, por Guy Chantepleure.
- * 172 Ambiciones de muchacha, por M. Mercedes Ortoll.

REIMPRESIONES

- * 13 La muchacha que se declaró, por Berta Ruck.
- * 121 Julia aprovecha la ocasión, por Concordia Merrell.

(Los números señalados con *, son extraordinarios y, por su considerablemente mayor núm. de págs. se venden a 2 ptas.)

Pidan, mediante el Boletín que va al pie, los números que desee. También puede utilizar dicho Boletín para pedirnos nuestro Catálogo de 541 Novelas, el cual le enviaremos GRATIS

EDITORIAL JUVENTUD S.A.
PROVENZA, 216
BARCELONA

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

El conflicto catalán camino de solucionarse satisfactoriamente

Servicio directo con la Agencia Mencheta

Conferencia 5 tarde

Se ofrecen a la República

Los ex ministros de la Dictadura han dirigido al Gobierno provisional un escrito en el que dicen que están a su disposición si se les garantiza la seguridad personal.

Arrestado

El teniente de Ingenieros señor García Mohino ha sido arrestado por ir con la bandera tricolor por las calles de Madrid y vitoreando a la República el día que ésta fué proclamada en España.

Disponibles forzosos

Se ha dispuesto que los jefes y oficiales de Alabarderos y Escolta Real queden en situación de disponibles forzosos.

Sacerdote aclamado

Esta mañana, por Montería, entró en Sol un sacerdote llevando en su pecho el emblema de la República.

El público al darse cuenta empezó a aplaudirle clamando vivas a los cuales correspondía el clérigo descubriéndose.

La manifestación fué en aumento hasta que lo llevaron en hombros al Ministerio de Instrucción.

A Barcelona

Para solucionar el conflicto planteado por el señor Maciá en Barcelona, han marchado esta mañana en avión los ministros señores Domingo y de los Ríos, juntamente con el señor Nicolau, ministro que representa en el gobierno la política del señor Maciá.

El ministro de Hacienda

Don Indalecio Prieto ha recibido en su despacho oficial la visita del Consejo superior Bancario que le ha mostrado, la adhesión del Banco de España al Gobierno de la República.

También le han visitado ofreciéndosele, los demás representantes de la Banca privada, manifestándole, que ésta no es reaccionaria y que si prestaron su

apoyo al Gobierno de la dictadura, fué únicamente por patriotismo.

Don Indalecio Prieto les negó en absoluto fuera cierto que el Gobierno desarrollaba el programa atribuido al infortunado capitán Galán. Se espetarán las obligaciones contraídas con las Naciones por los otros gobiernos hasta que el Parlamento decida. No se restringirán en forma alguna las cuentas corrientes, prohibiéndose, eso sí, que salgan por las fronteras más de 6.000 pesetas.

La misa en los Cuarteles

Se ha dispuesto que en los cuarteles se siga diciendo la misa los domingos como venía efectuándose pero sin obligar a la tropa y dejando este acto como voluntario.

La bandera tricolor

Por disposición del ministro de la Guerra la bandera que usarán los Regimientos será la de morada, amarilla y roja, habiéndose dado ya las órdenes oportunas para su cambio.

Nueva directiva del Aero-Club

La directiva del Aero-Club, formada por elementos monárquicos, ha dimitido y se ha formado otra provisional, integrada por los socios que defendieron a Franco y demás aviadores cuando se les expulsó de la entidad.

Declaraciones de don Jaime de Borbón

París. — Don Jaime de Borbón ha hecho las siguientes declaraciones: «Unas circunstancias como las que atraviesa España reclaman serenidad y reflexión de todos los patriotas.

Aconsejaré vivamente a todos los jaimistas que sostengan a este Gobierno provisional, en el que han entrado hombres capacitados, hasta que lleguen las elecciones constituyentes y se reúna un Parlamento verdaderamente nacional.

Yo no renuncio a mis tradicionales derechos al Trono; antes bien, declaro que después del fallo casi unánime de la nación no puede haber más que un

solo partido monárquico, que es el partido legitimista, del cual soy yo el único representante; sólo que estimo que todos los patriotas han de inclinarse ante la voluntad nacional.

Si España ratifica plenamente su voluntad republicana, manteniendo todos mis derechos respetaré esa decisión del pueblo.

Considero que la República, como forma política es indudablemente legítima, mientras que el régimen que imperaba hasta ahora era ilegítimo dentro de la fórmula monárquica.

No olvido tampoco que hace algunos años autoricé una alianza con los elementos patriotas, luego de la vergüenza de la dictadura y ahora, al encargarse del Poder un Gobierno provisional, formulo votos por la prosperidad de la voluntad nacional, que decidirá en definitiva cuál es el régimen que la mayoría española desea».

Se restablece la normalidad

Sevilla. — Han sido detenidos los autores del tiro al regimiento de Soria, que se vió obligado a disparar al dar mueras contra la fuerza frente a la cárcel.

Algunos de los detenidos presentan heridas de sablazo que les produjo la guardia exterior.

Entre ellos figura uno gravísimo, que pertenece a los comunistas.

La tranquilidad es completa en la población.

El cardenal Ilundain

El arzobispo de Sevilla, cardenal Ilundain, ha solicitado y obtenido del ministro de Justicia que se le permita retirarse temporalmente al monasterio de Guadalupe.

Retrato sustituido

El ministro de Fomento manifestó a los periodistas que había recibido innumerables telegramas de felicitación por haberse posesionado del cargo, figurando entre estas felicitaciones las de muchos organismos dependientes del ministerio.

Añadió que había descolgado el retrato de don Alfonso de su despacho oficial, sustituyéndolo por el del señor Benot, ministro de la otra República y autor de la Ley Social.

Franco y los soldados de aviación

A las cuatro y media de la tarde llegó ayer a Madrid el comandante Franco acompañado de otros aviadores.

En hombros de soldados de aviación Franco y Rada recorrieron varias calles de Madrid hasta llegar al Ateneo.

Desde uno de los balcones del Ateneo Franco, dirigió al pueblo breves palabras.

Dijo que los aviadores españoles estarán siempre al servicio de la República.

Añadió que ninguno de ellos tiene miedo a perder la vida.

Dijo que el único miedo que tuvo cuando escapó de España, fué el de que la revolución fracasara.

Después Franco fué también en hombros de soldados de Aviación al Ministerio de la Gobernación, donde abrazó a Maura.

Desde allí marchó en un coche oficial a la Presidencia.

Declaraciones del presidente

El presidente señor Alcalá Zamora, dijo que había sido ratificado el nombramiento de ministro de Economía a favor del señor Nicolau en representación de Maciá.

Añadió que el asunto de Cataluña está ya encaminado de resolverse.

Los oficiales separados de la aviación

Se ha concedido un plazo de 15 días para que los jefes y oficiales de aviación que voluntariamente habían pedido la separación de este cuerpo, puedan cursar papeleta solicitando su reingreso.

Normas de la Guardia civil republicana

Un periódico dice lo siguiente:

Es deber de todo agrupado de la Guardia civil republicana.

Primero.—Votar por el orden y salud de la República española y si fuera preciso, morir por ella.

Segundo.—Acatar las órdenes de los agrupados dirigentes de la organización.

Tercero.—No recurrir nunca a la violencia en contra de las manifestaciones pacíficas ciudadanas; que la razón sea el arma que esgrima esta naciente organización.

Cuarto.—Respetar sobre todo la libertad individual, la propiedad y las creencias religiosas.

La constitución de los Ayuntamientos

El ministro de la Gobernación, señor Maura, ha enviado a todos los gobernadores civiles de las provincias, el siguiente telegrama:

«Proceda V. E. inmediatamente a constituir todos los Ayuntamientos de la provincia con arreglo a las elecciones celebradas el domingo último, salvo en aquellas localidades en las que se haya formulado protesta por falseamiento

de la elección, en cuyo caso quedará en suspenso y V. E. recabará del comité de la conjunción republicano-socialista que designe una comisión integrada por un individuo por cada distrito que se encargarán del Ayuntamiento provisionalmente».

Nombramientos de altos cargos

Don Indalecio Prieto, manifestó que iba a dar unos nombramientos.

Son estos: subsecretario de Hacienda, a don Isidro Vergara y Castrillón; gobernador del Banco, a don Julio Carabia y Salcedo; director de Aduanas, a don Antonio Sacristán; ídem de la Deuda, a don Alfredo Zabala Lafora, ídem de lo Contencioso, a don Valeriano Casanueva, e ídem del Timbre, a don Rafael de la Escosura y Mateu.

El ministro de Justicia facilitó el nombramiento de don Rufino Azcárate para la subsecretaría de su departamento y a don Antonio Rodríguez, para la Dirección de Registros.

Doña Victoria Kent va a la Dirección de Prisiones.

ZARAGOZA

EL CAPITAN GENERAL

Ha llegado el nuevo capitán general señor Ruiz Trillo, siendo recibido por las autoridades civiles y militares.

Marchó a Capitanía y desde allí al templo del Pilar, orando ante la Virgen.

Después cumplimentó a las autoridades.

Barcelona

NO HA MUERTO

Se había dicho que un hijo del barón de Viver, herido durante la manifestación del miércoles, había fallecido hoy.

La noticia, afortunadamente, no es cierta, pues lejos de eso, se encuentra mejor.

El barón de Viver y su familia se han ausentado de Barcelona.

MITIN SINDICALISTA

En la plaza de toros de Las Arenas se celebró un mitin organizado por la Confederación Anarquista Internacional.

Estaba ocupada más de media plaza.

Los oradores atacaron furiosamente al Gobierno provisional de la República.

ca, y por último, refiriéndose al Rey, digieron que sabían que no había abdicado y que era necesario circular órdenes a todos los anarquistas del mundo para que acaben con la dinastía.

En este punto de los discursos entraron muchos individuos y protestaron contra los términos en que se expresaban los oradores, y con este motivo se produjeron incidentes y cundió la alarma.

La fuerza pública restableció el orden.

EXTRANJERO

EX MINISTROS DE LA DICTADURA

isboa. — Han llegado los señores conde de Guadalhorce, Calvo Sotelo y Yanguas Messia, el primero acompañado de su familia.

En la estación fueron recibidos por numerosos miembros de la colonia española.

Los periodistas conversaron con Guadalhorce, quien manifestó que en estos momentos de confusión habían decidido salir de España.

Ultima hora

En la reunión celebrada esta noche por el Ayuntamiento ha sido elegido alcalde don José Borrajo.

Para las tenencias de Alcaldía han sido nombrados don Rafael Balaguer, don Juan Sapiña, don Cesar Arredondo y don Pedro Fabre.

DOCTOR MARAÑÉS

Profesor de servicio de Garganta, Nariz y Oídos del Instituto Rubio y de la Real Policía de Socorro de Madrid

Pasará consulta y operará de la especialidad de Garganta, Nariz y Oídos, en TERUEL, Hotel Turia, el domingo 19 de actual, de diez a una de la mañana y de dos a tres de la tarde

Consulta: DIEZ pesetas

Consulta en Madrid: Doctor Marañés

Concepción Jerónima, 15 y 17

Todos los días de TRES a CINCO

Teléfono núm. 70270

SERVICIO PERMANENTE

DE

Automóviles de alquiler

ENRIQUE GASCÓN

AVISOS:

San Andrés, 18

Teléfono 73 B

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»
REGAL = ODEÓN = PARLOPHÓN

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL

Teatro Marín

Ayer se proyectó la anunciada película «El Piropeador» una comedia dramática, bastante entretenida. Completó el programa una comedia.

Para el domingo se celebrarán según costumbre, tres extraordinarias funciones de cine y se proyectará a gran superproducción «¡Expatriada...!» de la que es feliz intérprete la bella «star» de la pantalla, Madge Bellamy y secundada con don Terry.

Completarán el programa otras cintas y registrarán los precios corrientes de una peseta butaca y 30 céntimos la general.

Muy pronto «Los pecados de los padres», la mejor película del formidable actor cinematográfico Emil Jannings.

Recordatorios de 1.ª Comunión

Infinidad de modelos a precios moderados en los talleres de La Voz de Teruel Plaza de Bretón, n.º 6

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.
Nacimientos.—Teresa Villalba Corella, hija de Pedro y Joaquina.
Defunciones.—Bruno Valero Benedicto, de 70 años, a consecuencia de esclerosis cerebral. Yagüe de Salas, 19.
Matrimonios.—Ninguno.

Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»
Dr. JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis
Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Lea usted «La Voz»

EL CONCIERTO DE ANOCHES

Como anunciamos en nuestro número de ayer, la Banda municipal dió un concierto musical, de ocho a diez de la noche, en la plaza de Carlos Castel para festejar la proclamación de la República española.

Con dicho motivo la afluencia de público fué numeroso, siendo muy aplaudidos todos los números musicales, excelentemente interpretados por la Banda municipal, bajo la experta batuta de su director señor Reguero.

Terminó el concierto, ejecutando nuestra banda, La Marsellesa y el Himno de Riego, que hubo necesidad de repetir varias veces, ante la explosión de entusiasmo y ovaciones del público que invadía nuestra principal plaza.

DEPORTES

TERUEL-CUENCA

Con motivo del partido de fútbol que han de jugar el domingo en nuestra capital los equipos del Rápido y Sporting Club de Cuenca, se está procediendo a vallar el campo de la Juventud.

DESPUES DE ITALIA PORTUGAL...

El día 14 llegó a Madrid el equipo italiano procedente de Portugal.

Están muy satisfechos sobre el triunfo obtenido sobre la vecina república. Según el seleccionador único italiano señor Pozzo, su equipo jugó muy bien. Hace grandes elogios del arbitraje del español Llovera.

El equipo que se alineará en Bilbao contra España, será el mismo que ha jugado en Oporto, con la única sustitución de Monzeglio por Rosetta.

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO

Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

AGENCIA OFICIAL

Fiat - Hudson - Essex
CAMIÓN INTERNACIONAL

Garage Patria

Pedro Lozano
Ronda de Ambeles, 4 - TERUEL - Teléfono núm. 22 A

Crónica femenina

Una yanqui, bailarina del género español

En el «Lido», el conocido cabaret parisiense de los Campos Eliseos que evoca una Venecia teatral, de butará en breve la bailarina «María del Pilar». He aquí una nota que aparentemente no presenta la menor originalidad. Son innumerables las bailarinas de género español que actúan en París con mayor o menor fortuna. La tradición coreográfica de España se mantiene intacta en la esfera del musi-hall y los empresarios no conciben un programa bien equilibrado, si en él figura una mujer de pupilas de azabache que se agite al compás de la música que despierta en el espectador de tipo medio la imagen de una Andalucía de traza harito convencional, en la que intervienen como elementos inmutables la pasión, la morenez y los altivos desplantes provocados por los celos.

Pero el debut de «María del Pilar» ofrece interés periodístico. En la vida corriente, la que dentro de una semana danzará ante los espectadores del «Lido», a compás de una música evocadora de Granados o Albéniz, se llama Miss Joan Keena y es hija del Cónsul general de los Estados Unidos en París.

¿A través de qué imperiosa influencia ha llegado esta norteamericana de veinte años al baile español, con un ardimiento tan vehemente? Se acostumbra a decir en los países ibéricos que la raza anglosajona tiene cierta propensión a la excentricidad y que el capricho anima con frecuencia algunas decisiones súbitas que parecen motivadas por un proceso interior largo y meditado.

Miss Joan Keena no ha obedecido, según nos ha declarado, a un capricho momentáneo. Se consagra al baile español porque siente la profundidad de los ritmos populares de España y experimenta un deseo vivo de interpretarlos por medio de movimientos corporales. Delgada, de tez morena, Miss Joan Keena, puede pasar por una muchacha española. Nacida en México, Miss Keena, que según los desplazamientos que la carrera consular ha impuesto a sus padres, ha conocido la vida de Buenos Aires, Lima y Bogotá, habla el español con alguna soltura. Estos antecedentes explican ya con bastante claridad la decisión de la norteamericana, que manifiesta serenamente su intención de dedicarse por entero al baile español.

En cuanto al nombre de «María del Pilar», es un hallazgo de la madre de la novel artista. Mrs Keena halló la denominación de una de las obras de un popular novelista californiano que se refiere a la vida española y se la brindó a su hija. «María del Pilar» después de su

presentación en París realizará una tournée por Alemania y los países bálticos y acaso actúe en algunas ciudades de Inglaterra. Es casi seguro que a mediados de primavera o principios de verano se trasladará a España. Miss Keena quiere perfeccionar su técnica coreográfica y tiene el propósito de pasar una larga temporada en Sevilla y Córdoba.

¿Qué acogida dispensarán los públicos a esta «María del Pilar» de raza anglo-sajona? Miss Keena podría vivir con comodidad en la suntuosa morada que posee su padre en la orilla izquierda del Sena. Pero rehuyendo la existencia uniforme y limpia de zozobra va la ruta insegura que puede conducir a una popularidad densa, pero que lleva frecuentemente al desencanto.

NIEVINA
(CREMA)
SUAVIZA CUTIS, MANOS
CAJA 35 CTS.
BOTE 1 PTA.
FARMACIAS, DROGUERIAS, PERFUMERIAS, PAQUETERIAS Y MERCERIAS



CENTROS OFICIALES

Audiencia

EL DECRETO DE INDULTO
Esta mañana se ha procedido a la aplicación del decreto de indulto del 15 del corriente.

Por este motivo son muchos los condenados y presos preventivos que van siendo puestos en libertad.

CIRCULAR A LOS JUZGADOS DE LA PROVINCIA: ..

Se ha remitido a los Juzgados de la provincia una circular telegráfica, para que con la máxima urgencia procedan a la aplicación íntegra del decreto de indulto.

Ayuntamiento

Esta noche a las siete, tomará posesión el nuevo Ayuntamiento, integrado por los señores concejales que fueron proclamados el día 12 por votación popular.

Se nombrará alcalde y teniente de alcalde y serán designadas las Comisiones de orden interior.

Gumersindo Serrano

PINTOR
Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

CRÓNICA

Hojas de calendario

Mi amigo está que no vé. Y no lo digo por su acrecentada miopía, sino por un drama íntimo que le está dejando en los huesos y le hace perder el color de la faz. ¡Pobre amigo mío!

Poco tiempo antes de casarse, en nuestras nocturnas tertulias, durante las cuales jugábamos al chamele, consideraba como la mayor desgracia de este mundo, no dominar llevando quinta sin fallo. Re cuerdo que cuando esto sucedía entre dientes comentaba frases inentendibles que en momentos de exaltación llegaban a nuestro oído con la fuerza de un suspiro: ¡que desgraciado soy! Generalmente le consolábamos con el consabido «afortunado en amores». Pero ¡ah! cielos que hoy la causa es bien distinta.

Supónganse ustedes que después de casado y haber mandado telegramas y más telegramas a París interesando una chica, la Naturaleza le obsequió con un robusto infante. Aunque contrariado pronto se consoló y más de una vez nos dijo, que haría de él un estupendo torero, y es el caso que el desabridor, futuro as taurómico, es rara la noche que no solamente protesta de las aspiraciones de su padre, sino que también, coronando la faena, llega su indignación hasta el extremo de *mearse* en su progenitor.

Cuando regresa a su casa en busca de descanso, su retoño le obsequia con una serie de berridos que da grima. Le pasea, le canta la Cirila, le hace carantoñas, baila y... los berridos encrescando, aturden hasta a la pobre vecindad, que nada tienen que ver con todo esto.

Mi amigo está desesperado. Lleva ya dos noches sin dormir. La última, esta pasada, sintiendo tal vez anhelos bélicos estuvo seis horas llorando. Nos lo cuenta casi con lágrimas en los ojos, no se si de dolor o de rabia. Hemos tenido que interceder todos, dándole consejos y consuelo.

Mi amigo como esta noche no calle el *peque* terminará mal. Debe ser muy bello el matrimonio, pero estoy seguro que si alguno pide consejo a esta pobre víctima, hace voto de soltería que le impongan en la cédula.

¿No saben ustedes quien es? Esta noche en la plaza le podrán ver con ojos saltones, la faz amarilla.

Biblioteca de la Diputación provincial

Desde el día 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

lla y el pelo en desorden. Yo le he dado un consejo que en la oficina me dió un amigo: «Si te casas por culpa de algún chico no puedes dormir, cójele y haz como que le tiras a la calle, acompañando a la acción un par de gritos. Palabra que calla y en cuanto que te ve no dice ni Jesús.

—Aunque estornude?
—Aunque estornude.
—Surtirá efecto?

Farmacias, panaderías y estancos de turno

El próximo domingo estarán abiertas al público:

Farmacias: Las de la señorita Salvador y del señor Cordobés.

Panaderías: Las de León Lespina y Jacinto Cortés.

Estancos: Los de las calles de la Democracia, Arrabal y San Francisco.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO
del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

TARJETAS de VISITA

se hacen en la imprenta de este periódico

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN, 6

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910
Capital: 20.000.000 pts. Reservas: 3.200.000 pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista	2'50 % anual
Id. a un mes	3'00 »
Id. a tres meses	3'30 »
Id. a seis meses	4'00 »
Id. a un año	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

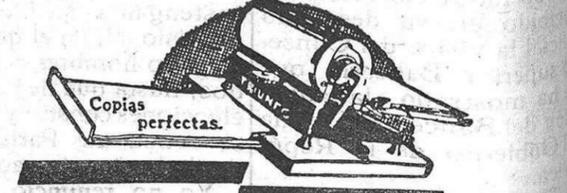
Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Órdenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

Importante casa

de San Sebastián dedicada a ventas a plazos solicita **ACTIVOS AGENTES** para vender artículos de gran consumo. Dirigir las solicitudes indicando referencias a P. 6567 S. S. Apartado 166.—San Sebastián.



TRIUNFO

Multicopista TRIUNFO rotativo

El único de producción nacional. Manejo simplificado y sencillo. Construido en la fábrica de armas «Star». 4 modelos diferentes. 15 años de garantía.

Concesionario exclusivo para Aragón, Navarra, Logroño y Soria:
FRANCISCO MARIN, Cerdán, 27. Teléf. 45-92 Zaragoza